

CERRADURA ELECTRÓNICA MOTORIZADA INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

M X MODE

M X MODE 1



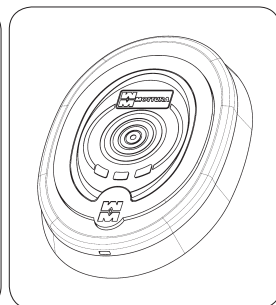
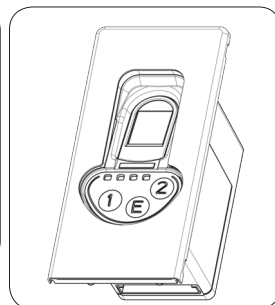
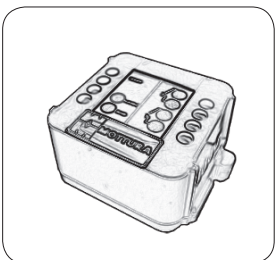
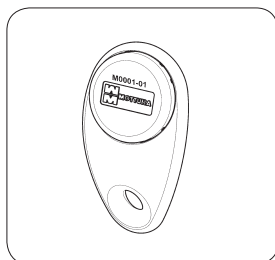
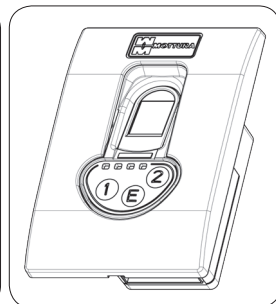
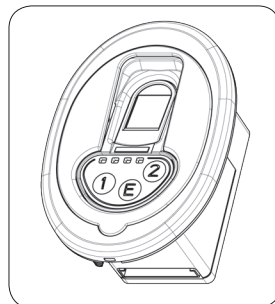
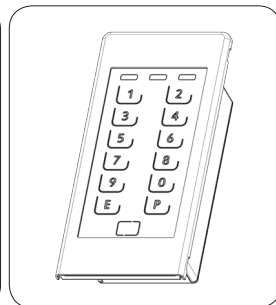
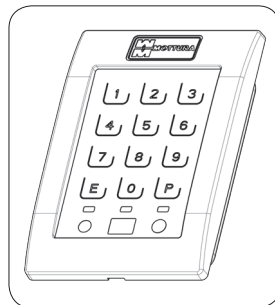
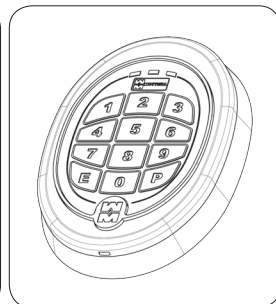
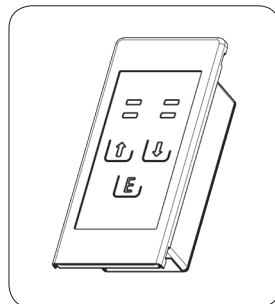
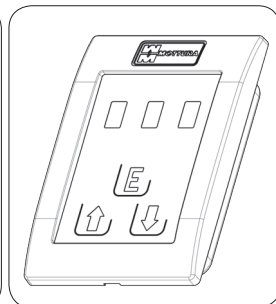
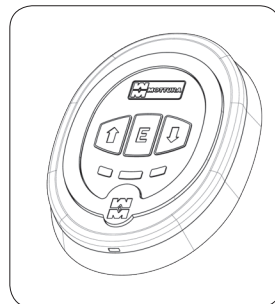
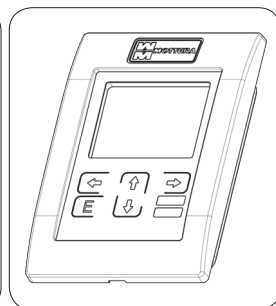
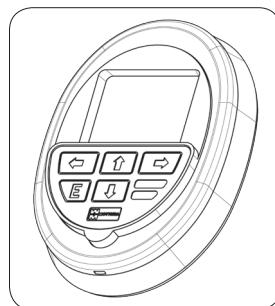
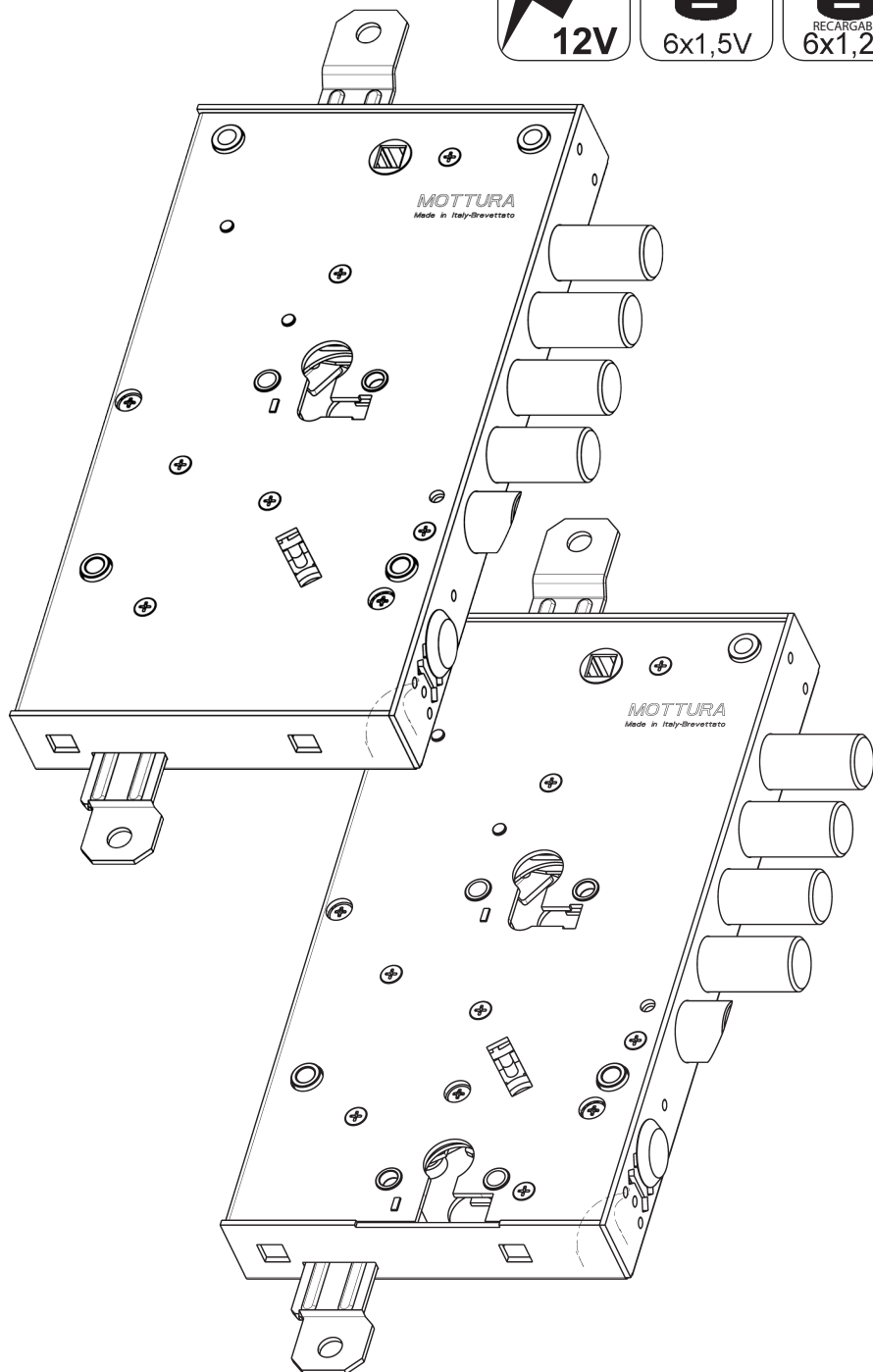
12V



6x1,5V



RECHARGEABLE
6x1,2V



ÍNDICE

1 -	ADVERTENCIAS DE CARÁCTER GENERAL	pag. 3
	1.1 - CONDICIONES DE LA GARANTÍA	
	1.2 - LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD	
2 -	INSTALACIÓN	4
	2.1 - ESQUEMA DE PERFORACIÓN Y DIMENSIONES	
	2.2 - FIJACIÓN DEL CILINDRO	
	2.3 - VERSIÓN DESBLOQUEO RÁPIDO XMODE1	
3 -	LOS EMBELLECEDORES	6
	3.1 - ESQUEMA DE PERFORACIÓN PARA LA FIJACIÓN DE EMBELLECEDORES	
	3.2 - TIPOS DE EMBELLECEDORES	
4 -	CONEXIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE CONTROL REMOTO	9
	4.1 - PERIFÉRICA EXTERNA CONTACTO LIBRE DE TENSIÓN	
	4.2 - PERIFÉRICA EXTERNA CONTROL REMOTO MOTTURA	
5 -	CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN	10
6 -	CABLEADO GENERAL	14
7 -	CONEXIÓN ADAPTADOR DE RED	15
	7.1 - FIJACIÓN MECÁNICA	
	7.2 - CONEXIÓN ELÉCTRICA	
	7.3 - DATOS TÉCNICOS	

1 - ADVERTENCIAS DE CARÁCTER GENERAL

Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. agradece la confianza demostrada al adquirir este producto y recomienda:

- Leer con suma atención las instrucciones antes de instalar el producto o de efectuar cualquier operación de mantenimiento en el producto.
- Todas las operaciones de montaje y conexión deben realizarse según las reglas de buenas prácticas tecnológicas y con arreglo a las normas vigentes. No instalar este producto en ambientes o atmósferas explosivas o en presencia de humos/gases inflamables.
- No instalar la cerradura en puertas, con riesgo de contacto con agua o agentes atmosféricos, si no se encuentra adecuadamente protegida.
- Interrumpir la alimentación eléctrica y aislar todas las partes en tensión antes de realizar cualquier intervención de instalación o de mantenimiento del producto. Adoptar todas las precauciones posibles para prevenir el riesgo de descarga eléctrica durante la realización de las operaciones de instalación o de mantenimiento que se describen en este manual.
- Tales instrucciones, junto con todas las instrucciones de mantenimiento, deben ser entregadas por el instalador al usuario.
- Conservar estas instrucciones, para consultarlas en caso de necesidad, junto con el documento fiscal imprescindible para la validez de la garantía.
- En caso de verificarse problemas, contactarse única y exclusivamente con el revendedor.

En el presente manual se explica cómo conectar la cerradura respetando una secuencia lógico-funcional:

en primer lugar se conectan todas las periféricas elegidas y luego la alimentación eléctrica.

1. Conexión de los embellecedors (permiten el control de la cerradura desde la puerta).
2. Conexión de dispositivos de control remoto (permiten el control a distancia de la cerradura).
3. Conexión de las alimentaciones.

En caso de tener que desconectar los cables se deberá proceder en sentido inverso, esto es, ante todo se deberán quitar los cables de la alimentación.

Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. se reserva el derecho de modificar las características de los productos ilustradas en estas instrucciones, en cualquier momento y sin obligación de aviso previo.

1.1 - CONDICIONES DE LA GARANTÍA

La garantía de este producto -debidamente testado por Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A.- cubre los defectos de fabricación detectados durante el tiempo previsto por la normativa vigente en Italia, contado a partir de la fecha de compra indicada en el documento fiscal de venta.

Para que la garantía sea efectiva, será necesario exhibir ante el personal de la asistencia técnica el documento fiscal de venta en el que consten los datos identificativos del producto.

La garantía comprende la sustitución o reparación de las partes consideradas defectuosas debido a desperfectos de fabricación, excluyendo los costes del transporte desde y hacia los centros de asistencia, que quedarán a cargo del cliente.

En caso de que la causa de avería persista o de que la avería no pueda ser reparada, se procederá -a discreción de Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A.- a la sustitución completa del producto. La garantía sobre el producto sustituido continuará vigente hasta el término del contrato original.

Si fuera necesario efectuar una intervención a domicilio, el cliente deberá corresponder -si se requiere- un derecho de llamada por los gastos de traslado del personal técnico autorizado. Los riesgos del transporte efectuado con envío directo quedan a cargo del cliente, mientras que quedarán a cargo del técnico autorizado en caso de que el producto sea retirado y transportado por el técnico mismo.

1.2 - LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

La garantía no cubre los daños derivados de:

- negligencia, descuido o uso no conforme a las modalidades de funcionamiento ilustradas
- falta de protección de la cerradura antes de la ejecución de alguna operación, realizada en la puerta, que pueda producir material de desecho (soldaduras, perforación de paneles, perforaciones de la estructura, etc.) que, al introducirse en la cerradura, impida su correcto funcionamiento
- mantenimiento realizado de modo no conforme a las instrucciones aquí proporcionadas o por personal no autorizado
- uso de accesorios/componentes no originales Mottura;
- transporte efectuado sin adoptar las medidas de precaución necesarias

y, en cualquier caso, de circunstancias que no puedan imputarse a defectos de fabricación.

Temperatura de funcionamiento de -10 °C a +55 °C. Las pilas de alimentación garantizan un correcto funcionamiento del aparato dentro de la gama de temperatura indicada; al acercarse a los extremos o al superarlos, las prestaciones de las pilas pueden sufrir una rápida reducción con el consiguiente riesgo de que se produzca un mal funcionamiento de la parte electrónica. En caso de que las temperaturas sean particularmente bajas, se aconseja alimentar el dispositivo a través de la red, utilizando para ello el correspondiente adaptador 230/12 V. Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. declina además toda responsabilidad por posibles lesiones a las personas o daños a las cosas que deriven de la inobservancia de las instrucciones de uso expuestas en este manual.



NOTA El funcionamiento mecánico de la cerradura está asegurado incluso cuando la electrónica de la cerradura no presenta ninguna anomalía. Esto excluye todo nivel de seguridad electrónica. Por lo tanto es fundamental que el uso de las llaves mecánicas esté limitado únicamente al propietario y/o a personas de extrema confianza.

2 - INSTALACIÓN

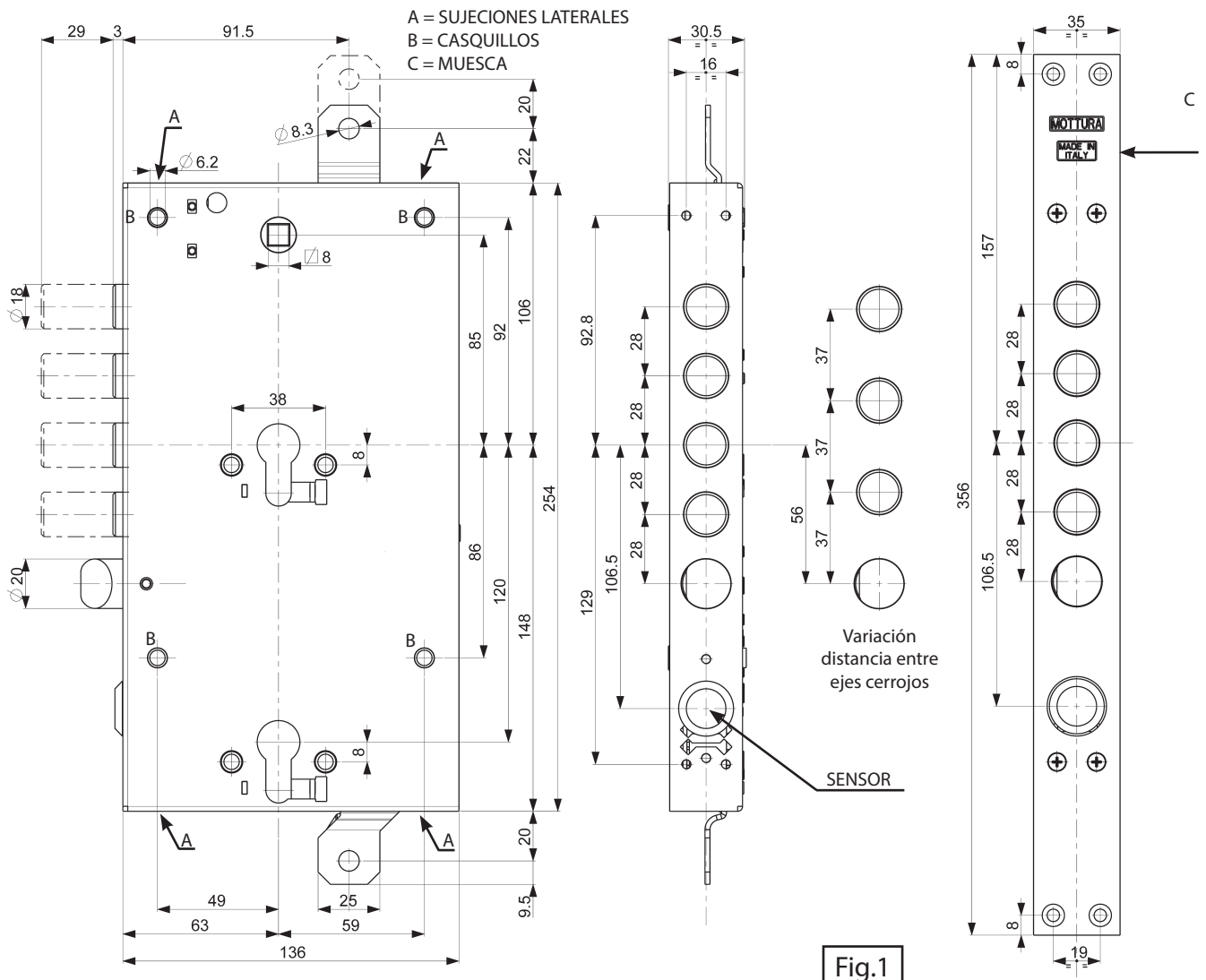
Fijar la cerradura a la estructura de la puerta utilizando para ello los correspondientes elementos de fijación: sujeciones laterales (A) casquillos (B) o muesca (C) (Fig. 1 – Fig. 2). La posición de fijación vertical es condición necesaria para un correcto funcionamiento. El montaje y la utilización de la cerradura en posiciones diferentes, podrían comprometer su correcta funcionalidad. Para que la cerradura funcione correctamente el resbalón debe poder salir libremente sin encontrar roce con la hoja tanto abierta como cerrada.

En caso de ser necesario, efectuar los agujeros en la estructura de la puerta para alojar el portapilas y la caja porta tarjeta electrónica (suministrada en el envase de la versión elegida) en una posición no vinculante, determinada únicamente por la longitud de los cables de conexión y por las dimensiones internas debidas a la configuración de la puerta (limitador de apertura, desviadores, etc.). Perforar el bastidor para instalar el sensor del estado de la puerta. Con respecto a las características de estos agujeros, véase el esquema de montaje ilustrado en Fig. 3. En caso de montarse desviadores, deberá quedar un huelgo entre varilla y su unión tanto con la cerradura abierta como con la cerradura cerrada, de modo que no se generen tensiones directas sobre el motor que puedan impedir el correcto funcionamiento. Fijar, si está previsto, el portapilas seleccionado y realizar las conexiones eléctricas de la manera indicada en los apartados 3,4,5,6 (esquemas generales de Fig. 3der. – pág. 14), según la versión de puerta, preparando también las conexiones para el porta tarjeta, la cerradura y los embellecedores interno y externo utilizando los cables apropiados.

Proteger la cerradura antes de realizar cualquier operación en la puerta que pueda producir material de desecho (soldaduras, perforaciones de paneles, perforaciones de la estructura, etc.) que, al introducirse en la cerradura, impida su correcto funcionamiento. A fin de evitar cortocircuitos no se deberán introducir las pilas en el portapilas hasta que no se haya completado la fijación. ¡ATENCIÓN! Una vez que la puerta esté completamente montada y se hayan realizado todas las regulaciones de posicionamiento, ejecutar en modalidad mecánica las primeras pruebas de funcionamiento de la cerradura (apertura y cierre) para controlar que no existan roces en el sistema de palanca (varillas/desviadores) ni al girar la llave. En efecto, los roces podrían comprometer el funcionamiento electrónico de la cerradura provocando anomalías irreversibles. Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. declina toda responsabilidad por la inobservancia de este procedimiento, lo que además invalidará la garantía del producto.



Si está prevista la conexión de red, se aconseja utilizar el pasacable 99144 (no incluido en el suministro) entre el montante fijo y la hoja, colocándolo de la manera ilustrada (Figs. 3der.) y siguiendo las instrucciones proporcionadas en el envase del mismo.



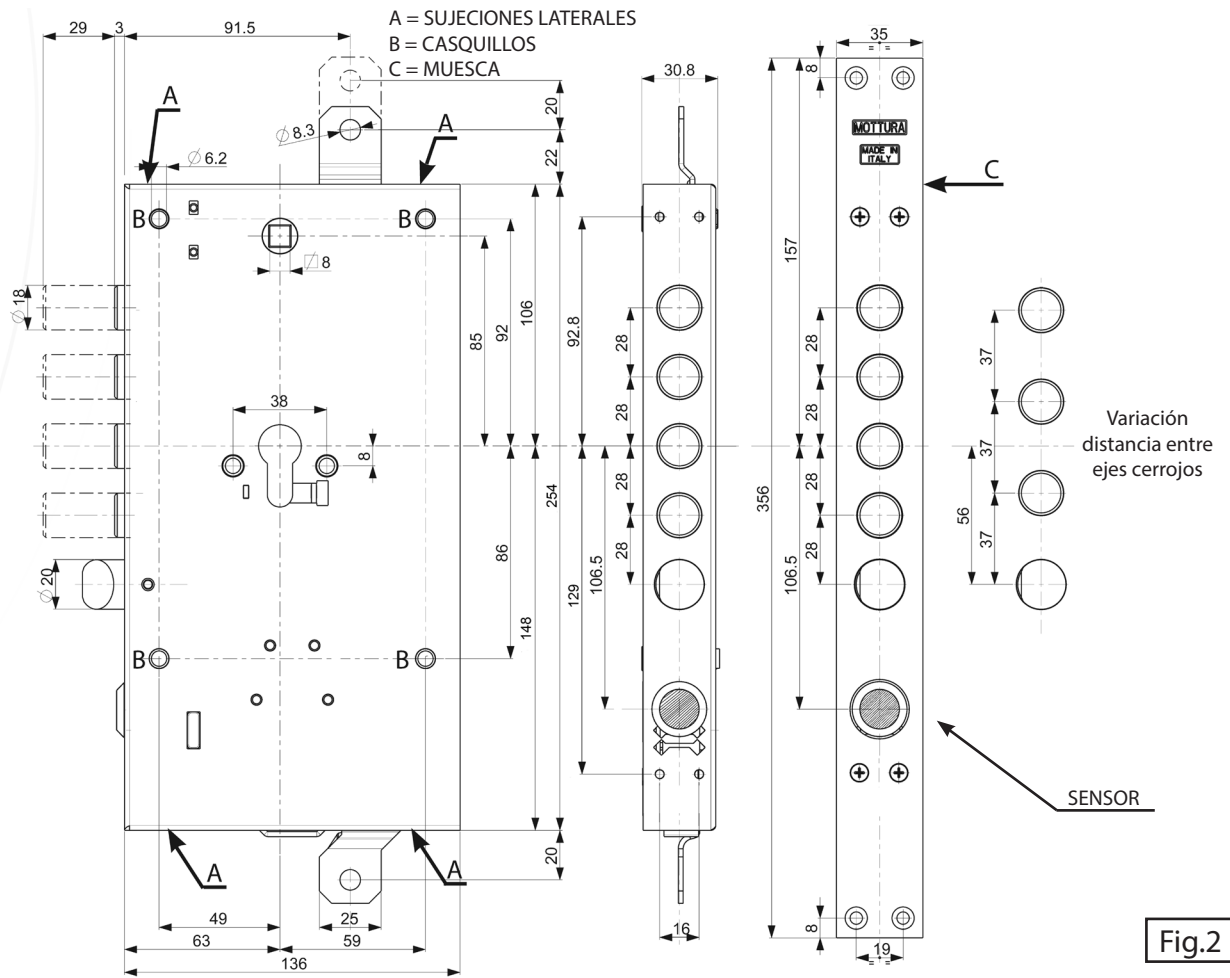


Fig.2

2.1 - ESQUEMA DE PERFORACIÓN Y DIMENSIONES (POSICIONES NO VINCULANTES)

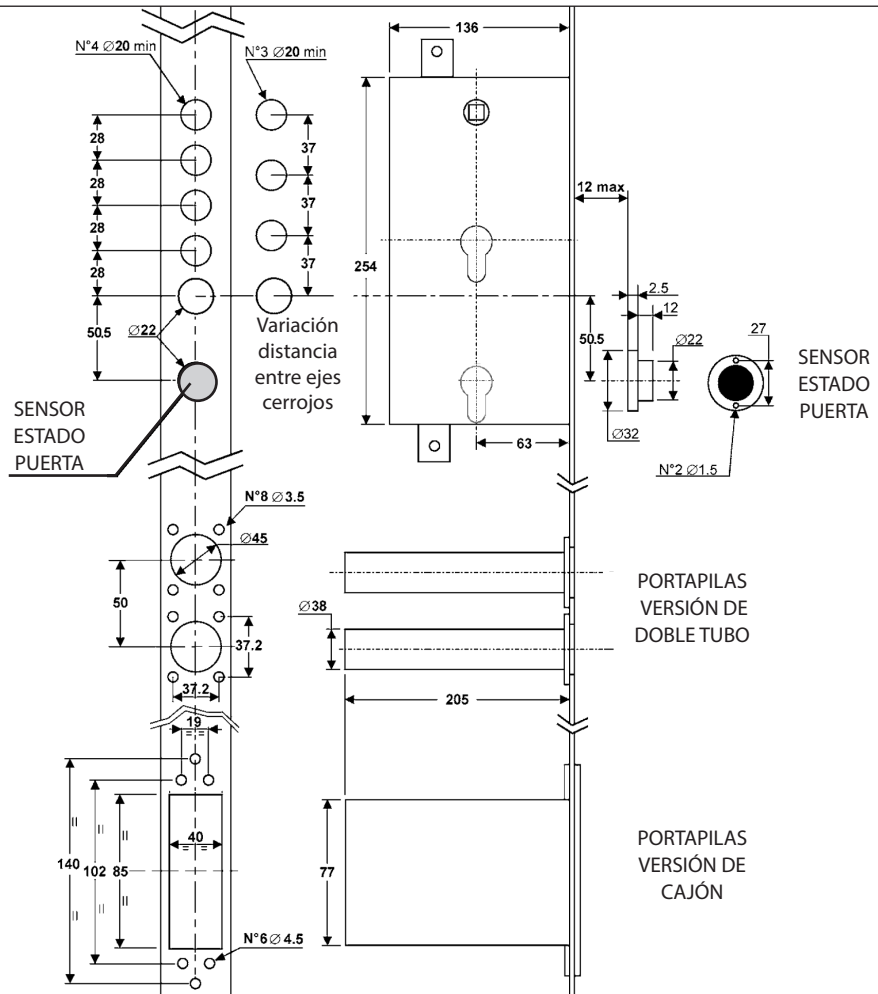
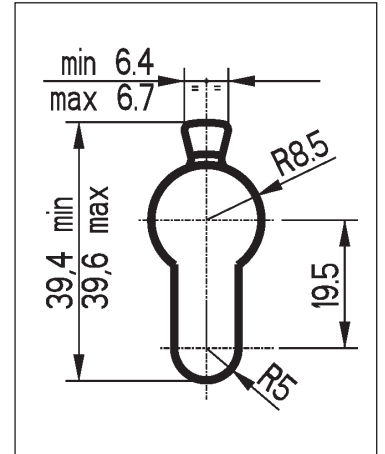
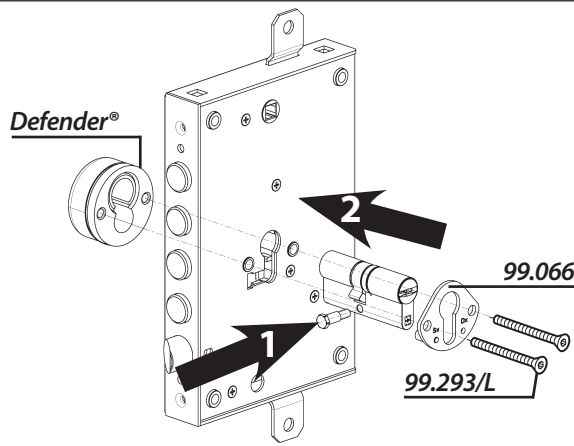


Fig.3

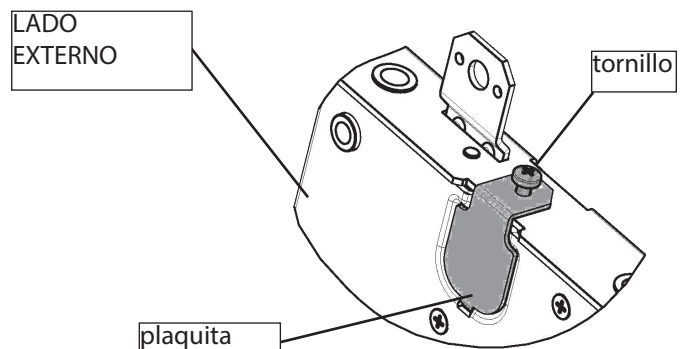
2.2 - FIJACIÓN DEL CILINDRO

Para el correcto funcionamiento de la cerradura se aconseja instalar un doble o medio cilindro (según la aplicación) de perfil europeo CHAMPIONS® MOTTURA (NO utilizar cilindros con pomo). Además, para proteger adecuadamente el cilindro por la parte exterior de la puerta, se recomienda utilizar los sistemas DEFENDER® MOTTURA. Para la fijación sólo del cilindro, utilizar los componentes indicados en la figura. Para mayores informaciones sobre estos artículos -no incluidos en el envase- consultar los catálogos MOTTURA.



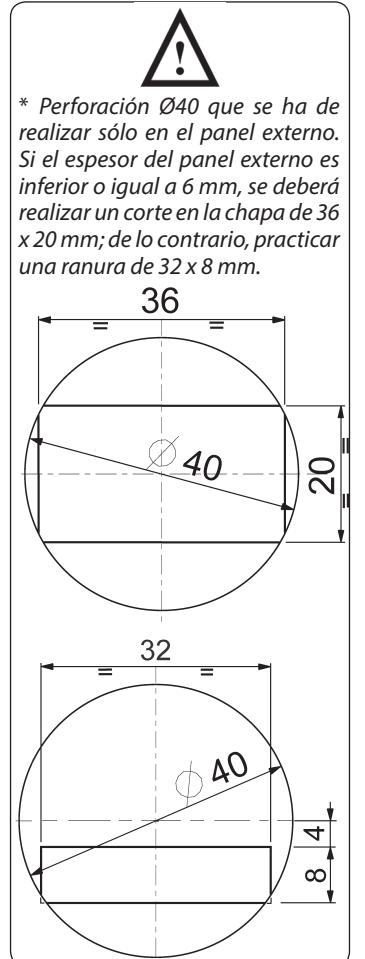
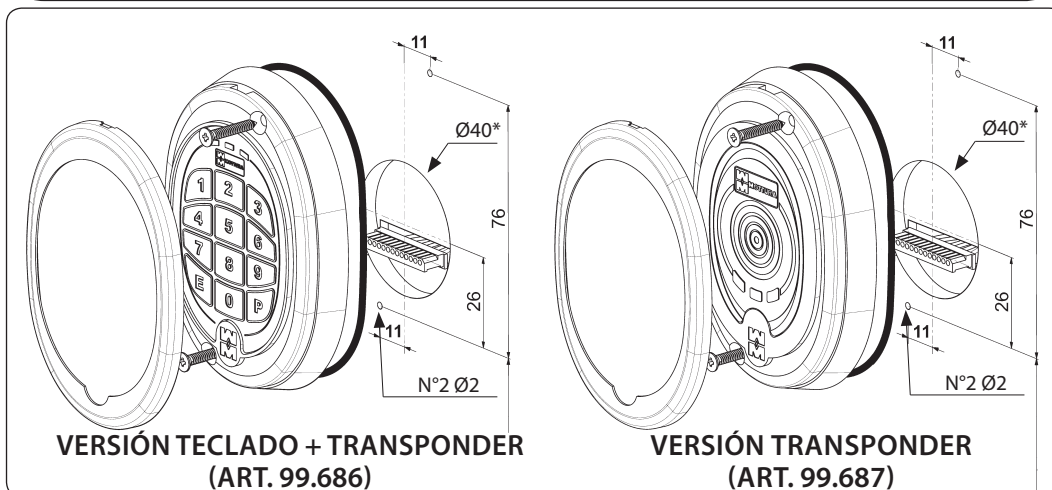
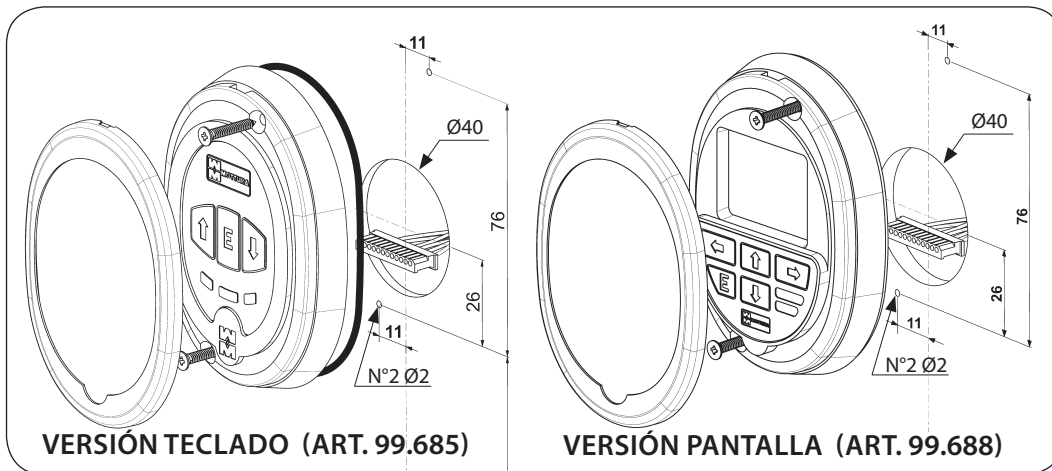
2.3 - VERSIÓN DESBLOQUEO RÁPIDO XMODE1 (CÓDIGO XTH...)

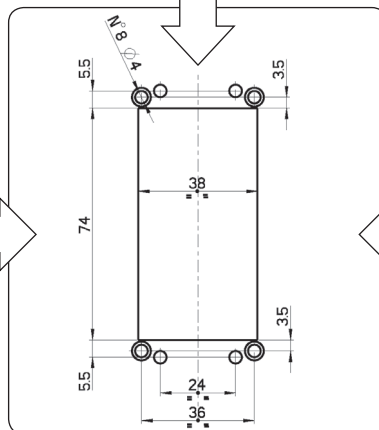
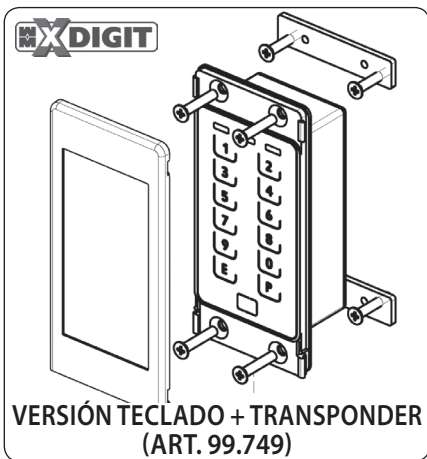
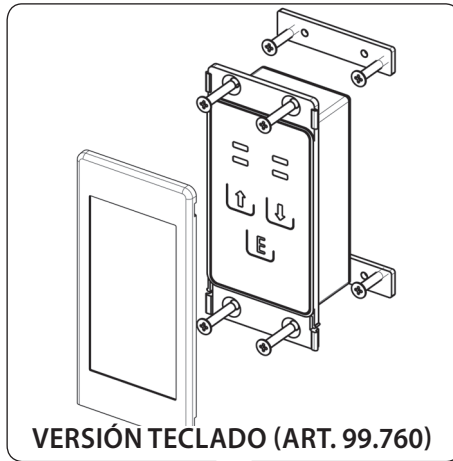
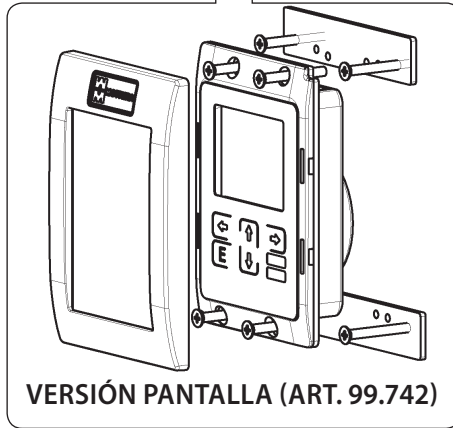
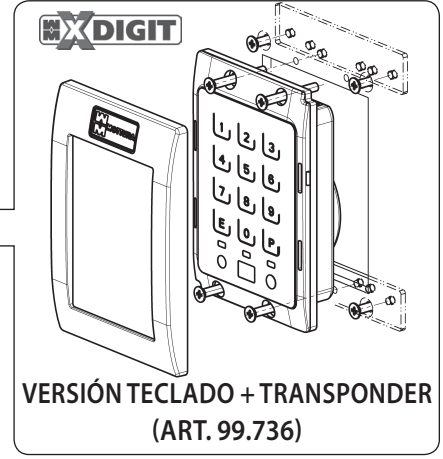
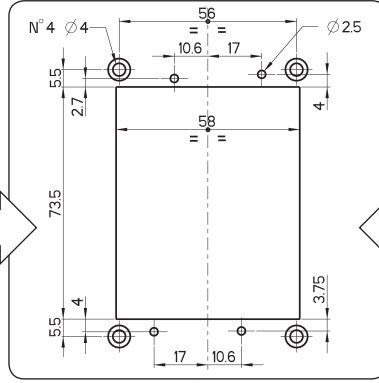
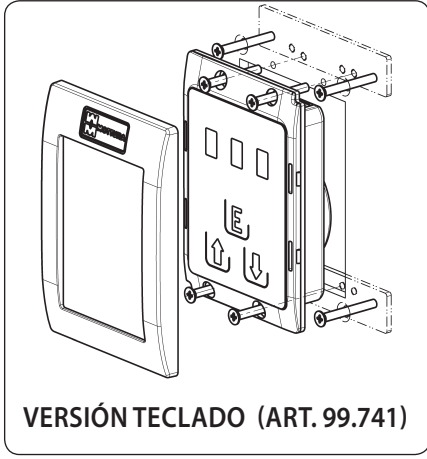
En la versión de la cerradura de desbloqueo rápido la apertura de los pestillos se obtiene mediante el accionamiento de la manilla. Para efectuar una correcta instalación es necesario fijar a la cerradura, por el lado externo, la plaquita de obturación, centrándola en la correspondiente cavidad inferior, y apretar el tornillo M4 incluido en el suministro.

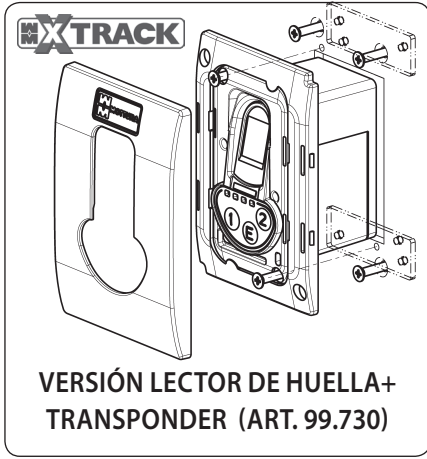


3 - LOS EMBELLECEDORES

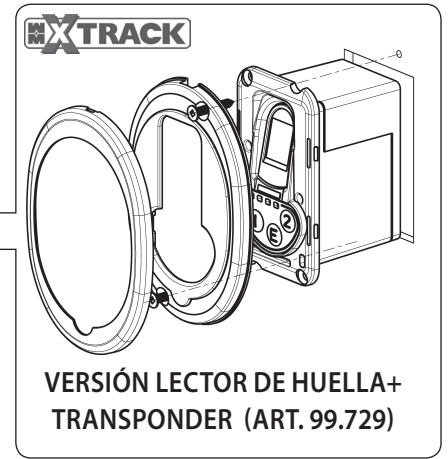
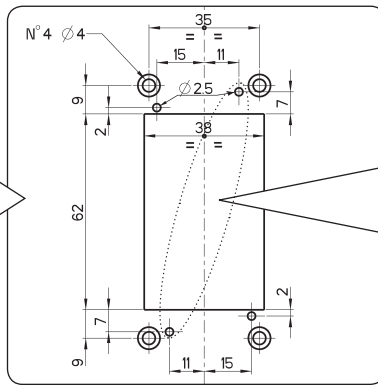
3.1 - ESQUEMA DE PERFORACIÓN PARA LA FIJACIÓN DE EMBELLECEDORES







**VERSIÓN LECTOR DE HUELLA+
TRANSPONDER (ART. 99.730)**

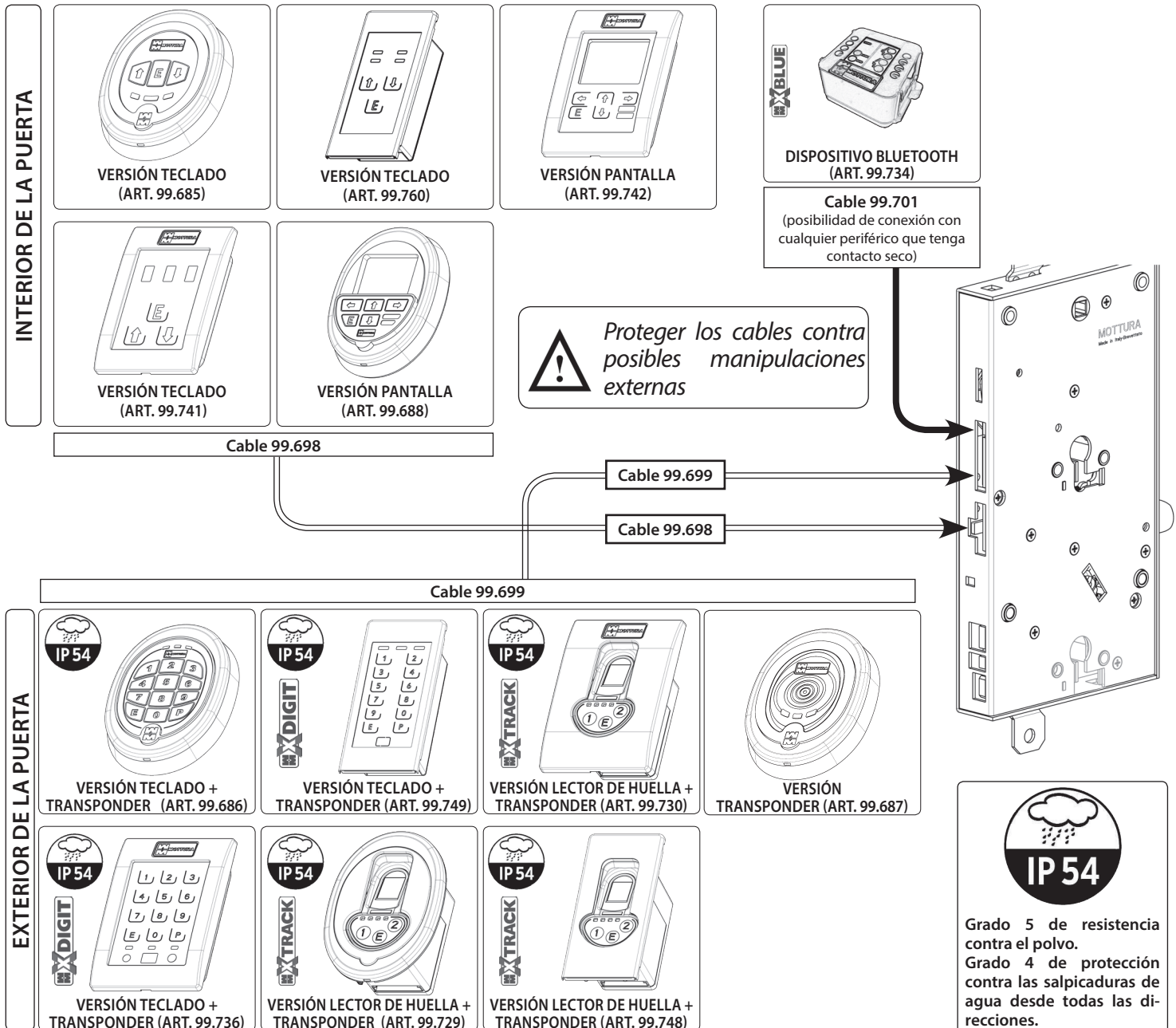


**VERSIÓN LECTOR DE HUELLA+
TRANSPONDER (ART. 99.729)**

3.2 - TIPOS DE EMBELLECEDORES

Los embellecedores han sido diseñados para ser instalados directamente en el panel de la puerta, en una posición cercana a las otras dos zonas en las que interviene el usuario (manilla y embellecedor del cilindro).

Para la instalación, respetar los esquemas de perforación incluidos en el respectivo capítulo, teniendo presente que la longitud del cable de conexión es de 1000 mm. En caso de tener que efectuar una instalación específica diferente de la indicada, verificar que la longitud del cable permita su ejecución sin interferir en el movimiento de las varillas o del limitador. En caso contrario, será necesario contactarse con el revendedor autorizado. Una vez realizada la fijación, insertar el cubre-embellecedor metálico disponible en diversos acabados. Algunas embellecedores cuentan con un grado de protección IP54.

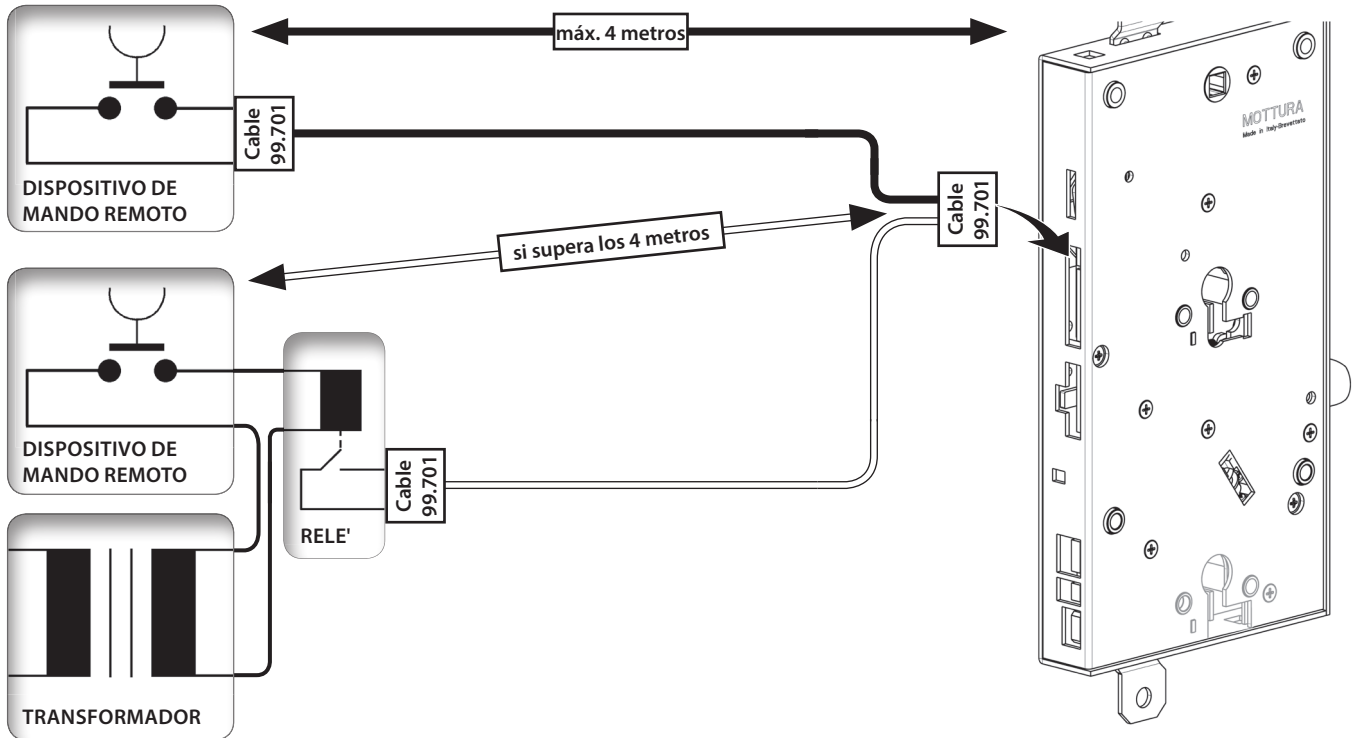


4 - CONEXIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE CONTROL REMOTO

4.1 - PERIFÉRICA EXTERNA CONTACTO SECO

La cerradura puede ser accionada por medio de un botón "Normalmente Abierto" o de un dispositivo de accionamiento provisto de un contacto seco (sin tensión) de tipo "Normalmente Abierto" (no suministrados), que se han de conectar a la cerradura mediante el cable 99.701 (no incluido en el suministro). Cerrando este contacto por un tiempo comprendido entre 0,5 y 2 s se obtiene la misma función del botón 'E' del embellecedor interno.

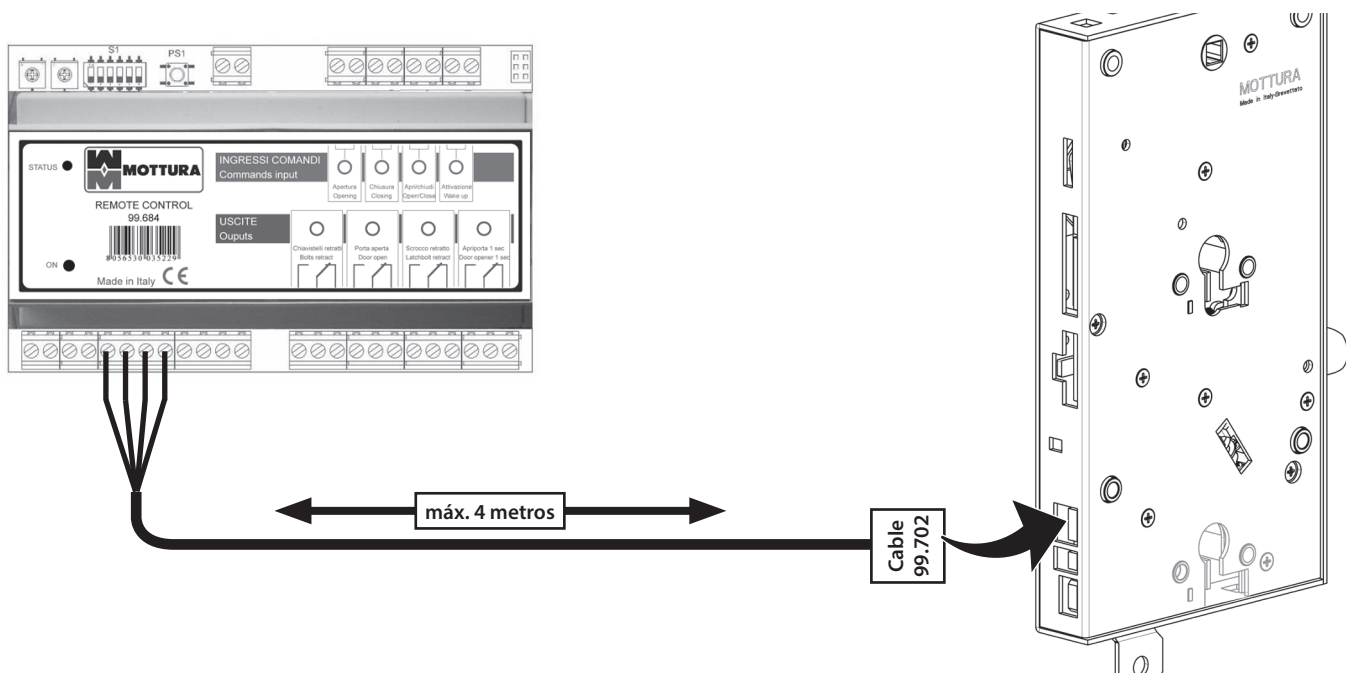
Si el botón/dispositivo de apertura remoto se encuentra a una distancia de la cerradura superior a los 4 metros, interponer un relé (no suministrado) entre la puerta y el dispositivo, con la bobina conectada al dispositivo de mando y los contactos, "Común" y "Normalmente Abierto", del relé conectados a la cerradura mediante el cable 99.701. El cable deberá pasar a través de un pasacable (Art. 99.144 - disponible bajo pedido). Conectar el cable cód. 99.701 como en los siguientes esquemas.



4.2 - PERIFÉRICA EXTERNA CONTROL REMOTO MOTTURA (99.684)

Es posible comandar y controlar a distancia la cerradura mediante el dispositivo "CONTROL REMOTO" (cód. 99.684-disponible bajo pedido), que se debe conectar a la cerradura por medio del cable 99.702 (no incluido en el suministro). Gracias a este dispositivo, que envía a la cerradura una señal cifrada, ningún intento cortocircuitar su cable de conexión tendría algún efecto.

El cable deberá pasar a través de un pasacable (Art. 99.144 - disponible bajo pedido) y ser conectado a la cerradura mediante el conector de 6 polos. Acerca de las conexiones y el uso del dispositivo de control remoto, consultar el correspondiente manual de instalación suministrado junto con el artículo.



5 - CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN

De acuerdo con el tipo de necesidad, las cerraduras X-MODE y X-MODE1 pueden ofrecer diversas posibilidades, en función del tipo de alimentación y de tarjeta electrónica que se haya elegido para el propio dispositivo.

SISTEMA DE ALIMENTACIÓN (con accesorios opcionales dedicados):

- Pilas alcalinas no recargables
- Red
- Pilas alcalinas no recargables + red
- Pilas recargables + red

Antes de conectar la alimentación y/o de poner las pilas en sus alojamientos, realizar todas las conexiones y cerciorarse de no haber cometido errores de cableado.

El adaptador de red (art. 99.683) debe ser colocado lo más cerca posible de la puerta, ya que es siempre preferible que sean largos los cables de alimentación de red (230 Vca) en lugar de los de alimentación de la cerradura (12 Vcc) para reducir al mínimo la caída de tensión en el cable.

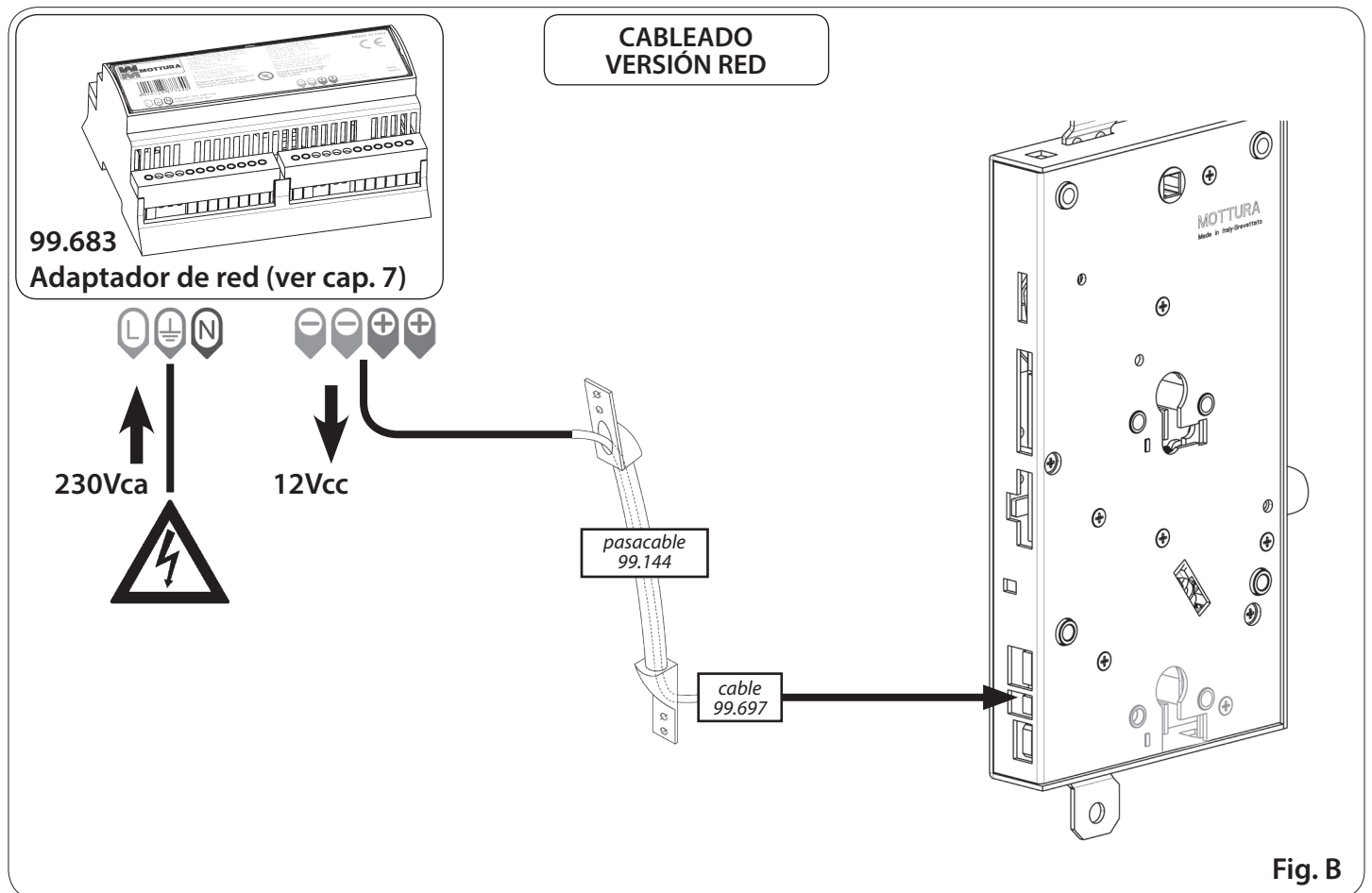
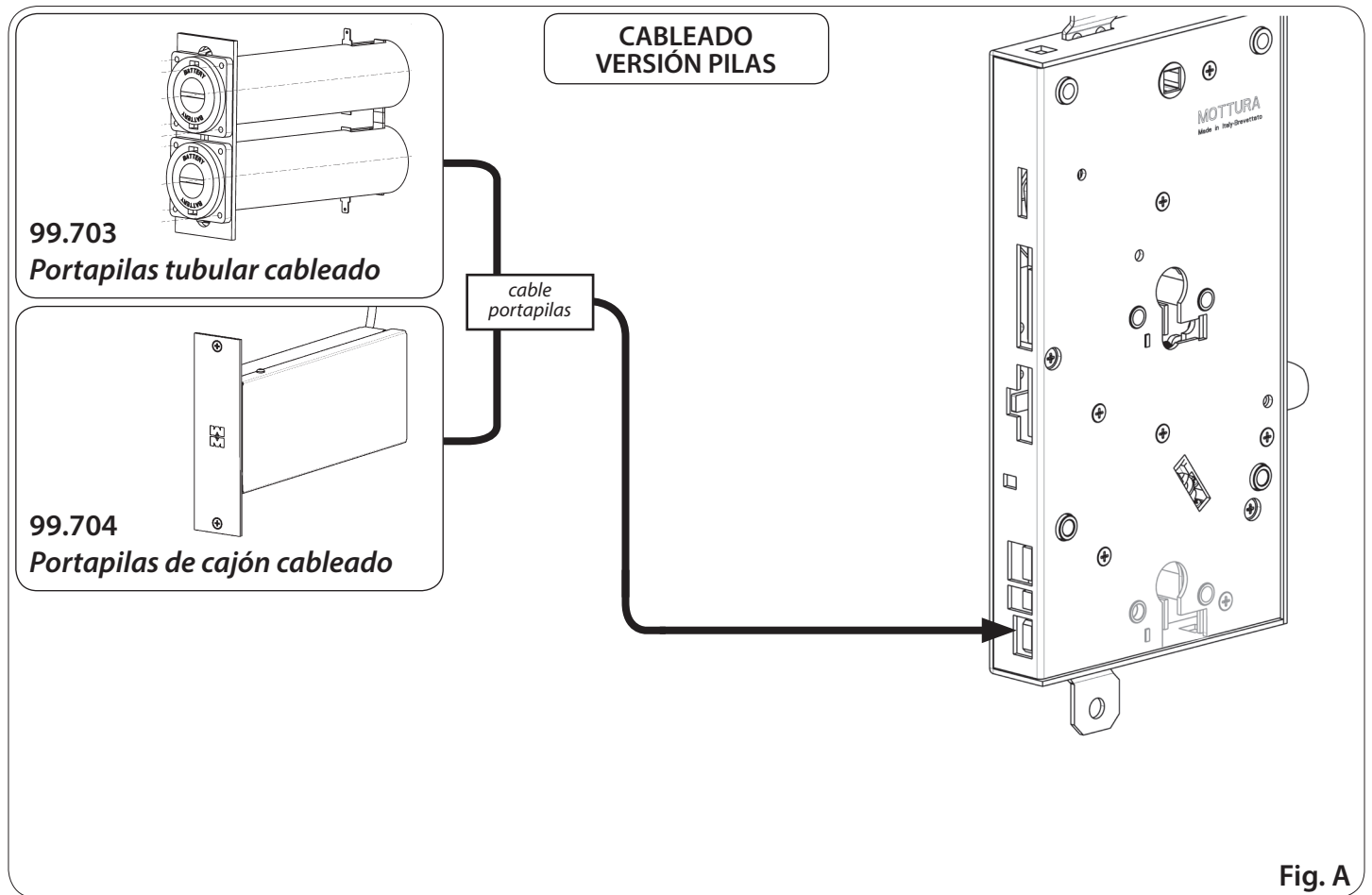
En caso de tener que alargar los cables de alimentación de la cerradura, no deberán superarse nunca los 15 metros, con una sección no inferior a 1,5 mm² (AWG15).

La siguiente tabla resume las posibles combinaciones de alimentación, proporcionando el esquema de cableado que se ha de seguir y la lista de los códigos de los cableados y de los componentes que lo integran.

CABLEADOS X-MODE / XMODE1

	TIPO DE ALIMENTACION	PILAS ALCALINAS	RED	PILAS ALCALINAS + RED	PILAS RECARGABLES + RED
CABLEADO	PORTAPILAS	Fig. A		Fig. C	Fig. D
	RED		Fig. B	Fig. C	Fig. D
	CARGADOR DE PILAS				Fig. D
COMPONENTE	CARGADOR DE PILAS				Fig. D
	ADAPTADOR DE RED		Fig. B	Fig. C	Fig. D

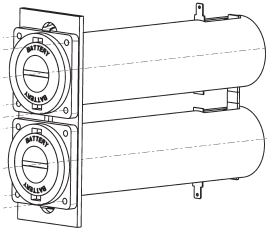
NOTA : si se utiliza el cargador de pilas (art. 99.711), recordar que los cableados han sido dimensionados para un montaje en el interior de la puerta. Consultar las instrucciones de instalación suministradas con el artículo.



**CABLEADO
VERSIÓN RED
+
PILAS ALCALINAS**

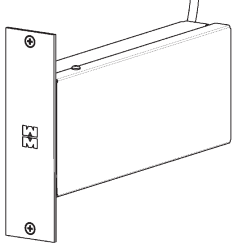
99.703

Portapilas tubular cableado



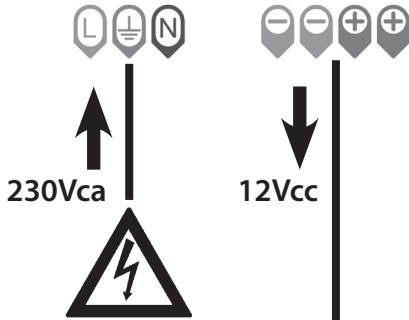
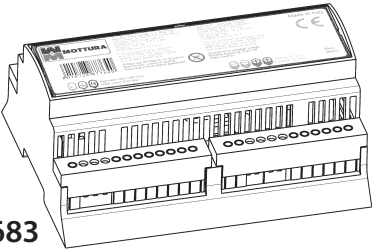
99.704

Portapilas de cajón cableado



99.683

Adaptador de red (ver cap. 7)



*cable
portapilas*

*cable
99.697*

*pasacable
99.144*

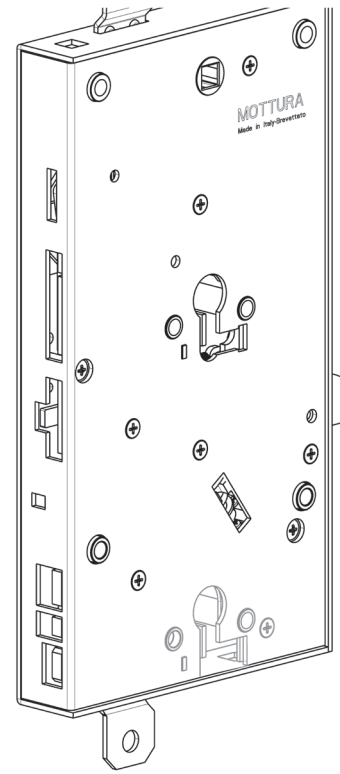
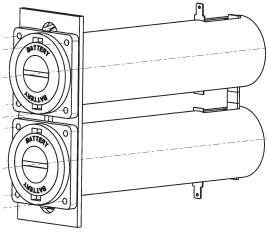


Fig. C

**CABLEADO
VERSIÓN RED
+
PILAS RECARGABLES**

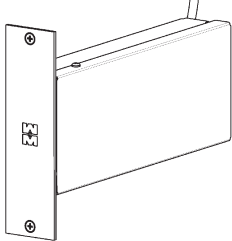
99.703

Portapilas tubular cableado



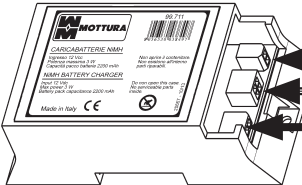
99.704

Portapilas de cajón cableado



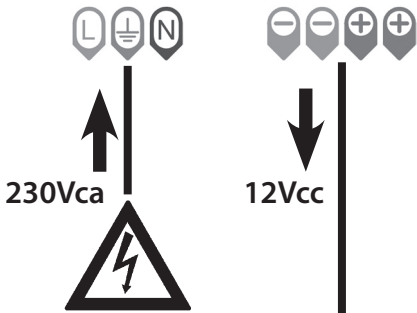
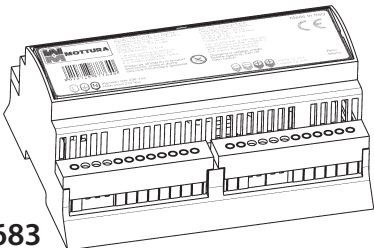
99.711

Cargador de pilas



99.683

Adaptador de red (ver cap. 7)



cable
portapilas

cable
99.712

cable
99.697

pasacable
99.144

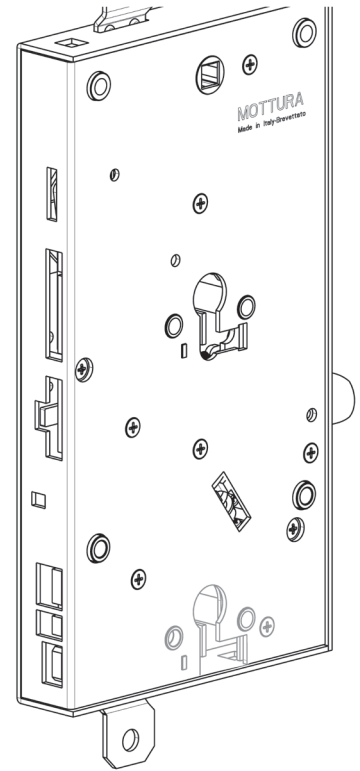


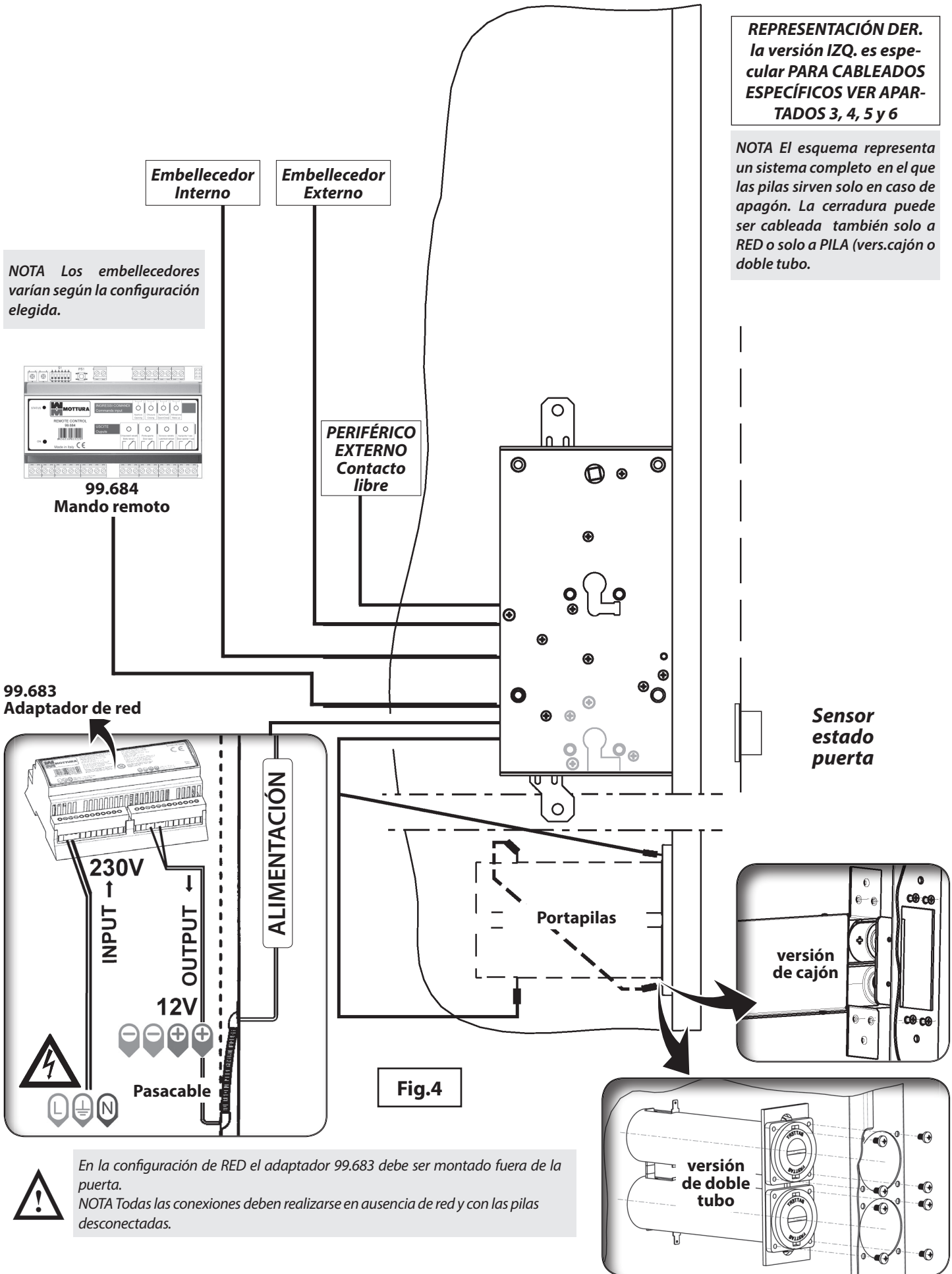
Fig. D

6 - CABLEADO GENERAL

REPRESENTACIÓN DER.
la versión IZQ. es espe-
cular PARA CABLEADOS
ESPECÍFICOS VER APAR-
TADOS 3, 4, 5 y 6

NOTA El esquema representa
un sistema completo en el que
las pilas sirven solo en caso de
apagón. La cerradura puede
ser cableada también solo a
RED o solo a PILA (vers.cajón o
doble tubo).

NOTA Los embellecedores
varían según la configuración
elegida.



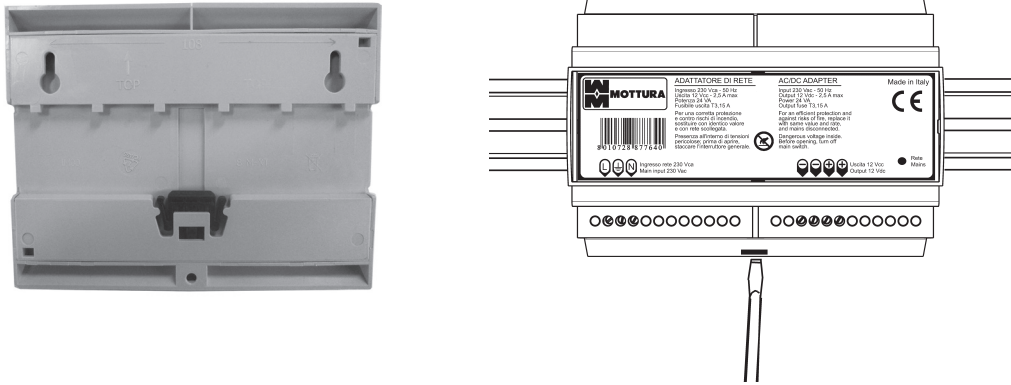
! En la configuración de RED el adaptador 99.683 debe ser montado fuera de la puerta.
NOTA Todas las conexiones deben realizarse en ausencia de red y con las pilas desconectadas.

7 - CONEXIÓN ADAPTADOR DE RED (99.683)

7.1 - FIJACIÓN MECÁNICA

El adaptador de red es un sistema de alimentación que transforma la tensión de red doméstica de 230 Vca 50/60 Hz en una tensión aislada de 12 Vcc no estabilizada, idónea para alimentar el sistema de la propia cerradura.

El adaptador puede ser fijado a la pared. Para ello la base de la caja (fondo) presenta 2 aberturas que permiten engancharla en los tornillos fijados en la pared; seguir las indicaciones de perforación presentes en el fondo. Como alternativa, puede engancharse la caja en una guía DIN EN 60715 (no incluida en el suministro) y bloquearla a presión (gancho negro dirigido hacia abajo). Para desbloquearla bastará con tirar hacia abajo del gancho negro mediante un destornillador de punta plana.



7.2 - CONEXIÓN ELÉCTRICA DEL ADAPTADOR DE RED

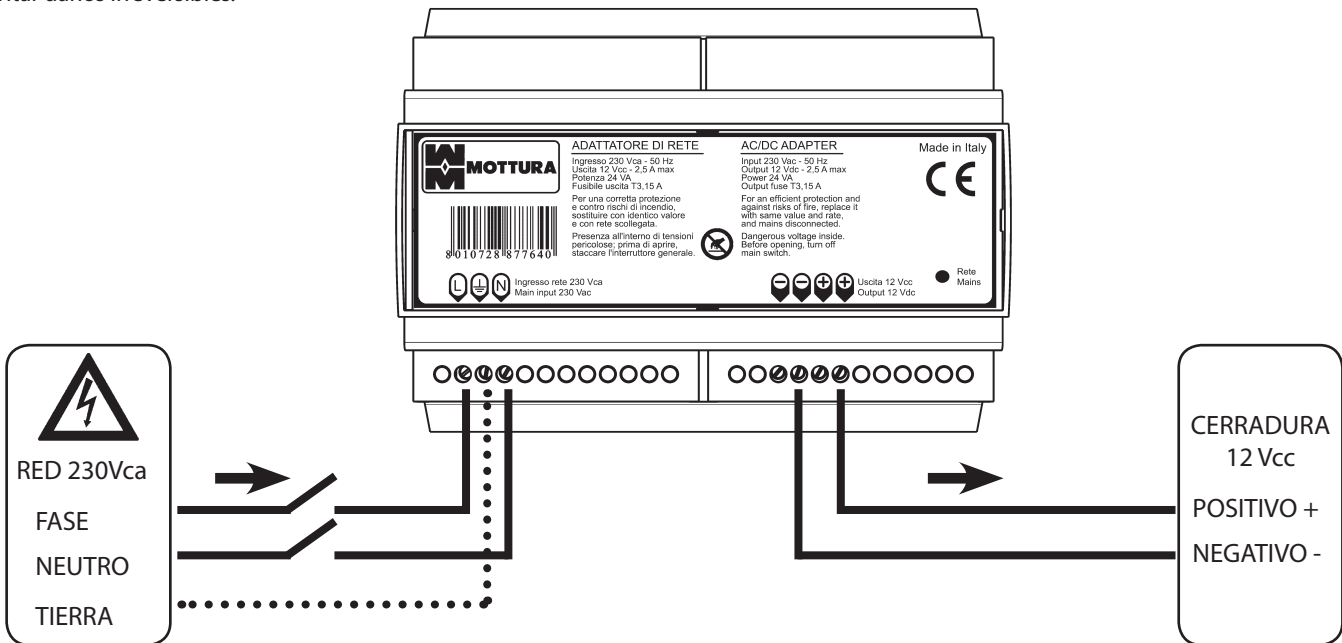


Las conexiones habrían de ser realizadas por técnicos especializados según las normas vigentes en la materia de seguridad eléctrica y según las reglas de Buena Técnica.

ENTRADA: Conectar a los bornes de entrada L y N la red doméstica de 230 Vca (50/60 Hz), instalando en posición anterior un interruptor bipolar de aislamiento y protección. Conectar la tierra del dispositivo al borne de entrada que lleva el símbolo de tierra.

SALIDA: Conectar a los bornes de salida de 12 Vcc el cable cód. 99.697 de alimentación de la cerradura, respetando estrictamente la polaridad (rojo en positivo + y negro en negativo -) para evitar daños irreversibles al sistema.

Están previstos bornes dobles de salida para alimentar exclusivamente otros posibles dispositivos Mottura; no utilizar para otros fines a fin de evitar daños irreversibles.



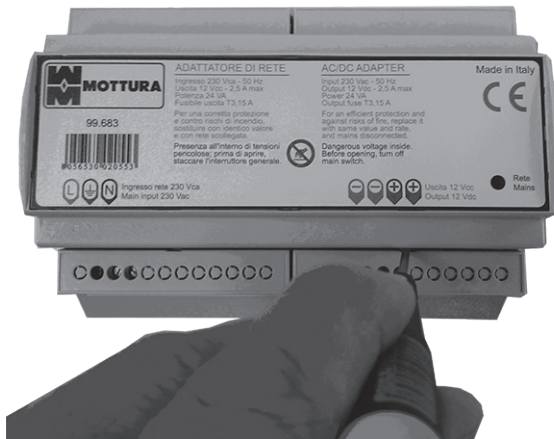
SUSTITUCIÓN DE LA PROTECCIÓN DE SALIDA: el adaptador de red está protegido en la salida por un fusible; su integridad es señalada por el led "RED" en el panel frontal. Si el led está apagado en presencia de alimentación, significa que el fusible está averiado.



Antes de sustituir el fusible desconectar la alimentación de red de 230 Vca y adoptar todas las precauciones posibles para prevenir el riesgo de descarga eléctrica.

Quitar el cubrebornes del lado de SALIDA 12 Vcc, introduciendo para ello un pequeño destornillador de punta plana para unos pocos milímetros en el alojamiento central del cubrebornes, a continuación inclinarlo delicadamente por la parte opuesta a la caja hasta lograr que la lengüeta de retención se desenganche, quitar el destornillador y extraer suavemente el cubrebornes con las manos.

Quitar la tapita de plástico del portafusible, extraer y sustituir el fusible con otro de idéntico valor (ver los datos técnicos del adaptador de red, apartado 7.3). Antes de conectar la tensión volver a colocar los cubrebornes.



7.3 - DATOS TÉCNICOS DEL ADAPTADOR DE RED

ALIMENTACIÓN ENTRADA	TENSIÓN/FRECUENCIA	230 Vca/50-60 Hz
	ABSORCIÓN MÁX.	< 0,105 A
	POTENCIA MÁX.	24 VA
	GRADO DE PROTECCIÓN	IP10 (con cubrebornes insertados)
	TEMPERATURA DE SERVICIO	entre mín. -10 °C y máx. +40 °C
	PROTECCIÓN ENCAPSULADA EN EL TRANSFORMADOR	T 0,125 A
MECÁNICOS	PESO	0,7 kg
	DIMENSIONES	142 x 110 x 62 mm
	MATERIAL	Blend PC/ABS autoextinguible UL94-V0
SALIDA	TENSIÓN	12 Vcc no estabilizada
	ABSORCIÓN IMPULSIVA (5 s máx.)	2 A
	FUSIBLE	RETARDADO T3,15 A (5 x 20) mm
BORNERAS	SECCIÓN NOMINAL CABLES	De 0,5 mm ² (AWG20) a 2 mm ² (AWG12)